

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 14 FEBRUARI 1905.

Wetsontwerp houdende vaststelling van den stand der reserve-officieren.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Beschouwingen betrekking hebbende op de begrooting, laten niet toe, in tijd van vrede, voortdurend het volle aantal officieren te onderhouden, noodig om de reserve-eenheden van hun kader te voorzien in geval eener algemeene mobilisatie van het leger.

Welnu, om de aanwerving van het kader dezer eenheden te verzekeren, zal de Regeering, zooals dit in den vreemde geschiedt, moeten oproep doen aan hulp-, aanvulling- of reserveofficieren, 't is te zeggen, aan officieren die niet tot het werkelijk kader van den vreedetijd behooren, en die bij gevolg slechts tijdens de tijdvakken wederoproeping onder de wapens, bezoldigd worden.

De inrichting van het kader der reserveofficieren moet natuurlijk omringd worden door zekere waarborgen van opvoeding, algemeen onderwijs en militaire geschiktheid.

Bezorgd met de noodzakelijkheid om, in geval van mobilisatie, de ontbrekende officieren bij het kader onzer reserve-eenheden aan te vullen, heeft de Regeering reeds sedert eenige jaren onderscheidene maatregelen genomen dewelke de officieren der navolgende soorten ter beschikking van het departement van Oorlog stellen :

1^o Reserve-onderluitenanten benoemd overeenkomstig het koninklijk besluit van 22 December 1887, aangeworven onder de aanvaarde vrijwilligers;

2^o Officieren van het werkelijk kader overgegaan bij het reserve-kader, bij toepassing van het koninklijk besluit van 14 Januari 1893;

3^o Ontslagen onderofficieren, voorzien van het diploma bestatigende dat zij bekwaam zijn, in voorkomend geval, de betrekking te vervullen van hulp-officier, bij toepassing van het koninklijk besluit van 5 Mei 1886;

4^o Officieren die bij wijze van ontslag het leger verlaten en de verbintenis aangegaan hebben gedurende vijf jaar ter beschikking van het departement van Oorlog te blijven, en toegestemd hebben in voorkomend geval gedurende eene mobilisatie, de betrekking van hunnen laatsten graad bij het leger te hernemen;

5^o Gepensioneerde officieren die dezelfde verbintenis aangegaan hebben.

Onder deze officieren, zijn de onderluitnants behoorende tot de eerste soort de eenige die kunnen ogeroepen worden om, tijdens ééne maand, deel te nemen hetzij aan eenen dienst van openbare orde, hetzij aan de schietoefeningen en manœuvres.

Het koninklijk besluit houdende inrichting van de reserve-officieren der tweede soort, bepaalt dat deze officieren slechts onder de wapens kunnen geroepen worden in geval van mobilisatie.

Het gelijktijdig bestaan van reserve-officieren van onderscheidene soorten, onderworpen aan verschillende verplichtingen, geeft aanleiding tot menigvuldige bezwaren, daarenboven is het billijk aan de reserve-officieren, de bezoldiging van hunnen graad toe te kennen, tijdens hun verblijf onder de wapens in tijd van vrede.

De Regeering vermeent dat, in uitvoering der artikelen 118 en 124 van de Grondwet, het oogenblik gekomen is om dit gewichtig vraagstuk wettelijk te regelen en zulks is het voorwerp van het ontwerp van wet dat Zij de eer heeft aan de beradslagingen van het Parlement te onderwerpen.

De Minister van Oorlog,

A. COUSEBANT D'ALKEMADE.

PROJET DE LOI.

Léopold II,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Guerre,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives :

ARTICLE PREMIER.

L'état de l'officier de réserve est constitué par les grades conférés par le Roi depuis et y compris le grade de sous-lieutenant.

Tout officier de réserve sera pourvu d'un brevet royal du grade qui lui est conféré dans l'armée.

ART. 2.

Le grade est distinct de l'emploi.

Le Roi confère l'emploi du grade et le retire; l'emploi est exercé en vertu de lettres de service du Ministre de la Guerre délivrées d'après les ordres du Roi.

ART. 3.

La réserve est la position de l'officier qui, appartenant aux cadres de l'armée, n'est appelé temporairement au service actif que dans certaines circonstances spéciales fixées par la présente loi.

WETSONTWERP.

Leopold II,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!*

Op voorstel van Onzen Minister van Oorlog,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt zal in Onzen Naam aangeboden worden aan de Wetgevende Kamers :

EERSTE ARTIKEL.

De stand van den reserve-officier is vastgesteld door de graden begeven door den Koning van en met den graad van onderluitenant.

Elke reserve-officier zal voorzien worden van een koninklijk brevet van den graad welke hem in het leger begeven is.

ART. 2.

De graad is onderscheiden van de betrekking.

De Koning begeeft de betrekking van den graad en ontnemt dezelve; de betrekking wordt uitgeoefend krachtens dienstbrieven door den Minister van Oorlog afgeleverd volgens de bevelen van den Koning.

ART. 3.

De reserve is de stand van den officier die, tot het kader van het leger toebehoorende, slechts tijdelijk tot den werkelijken dienst opgeroepen wordt in zekere bijzondere omstandigheden vastgesteld door de tegenwoordige wet.

ART. 4.

Les officiers de réserve n'entrent dans les cadres actifs de l'armée qu'en cas de mobilisation et pour la durée de celle-ci.

Ils peuvent toutefois être rappelés sous les armes tous les ans, pour un mois au maximum, par le Ministre de la Guerre.

ART. 5.

Les officiers de réserve sont en congé sans solde.

Ils ne reçoivent un traitement que durant leur présence sous les armes, et dans ce cas, ils ont droit à toutes les allocations dues aux officiers de leur grade.

Lorsqu'ils ne sont pas présents sous les armes, ces officiers peuvent bénéficier de certains avantages pécuniaires et autres à déterminer par arrêté royal.

ART. 6.

Les officiers de réserve sont exempts du service de la garde civique.

En ce qui concerne les obligations inhérentes à leur position militaire et dans les limites autorisées par la présente loi, les officiers de réserve sont soumis, en tout temps, aux ordres du Ministre de la Guerre.

ART. 7.

Les officiers de réserve peuvent être privés de leur grade, dans la forme de procédure déterminée par la loi du 16 juin 1836 sur la perte du grade, pour excès persistants, désobéissance grave ou réitérée, inconduite habituelle, indignité et manquements à leurs obligations militaires.

ART. 4.

De reserve-officieren treden slechts in het werkelijk kader van het leger in geval van mobilisatie en voor den duur dezer laatste.

Zij kunnen echter door den Minister van Oorlog onder de wapens wederopgeroepen worden, telken jare, voor ten hoogste ééne maand.

ART. 5.

De reserve-officieren zijn met verlof zonder soldij.

Zij ontvangen slechts eene jaarwedde gedurende hunne aanwezigheid onder de wapens en, in dit geval, hebben zij recht op al de aandeelen verschuldigd aan de officieren van hunnen graad.

Wanneer zij niet aanwezig zijn onder de wapens, kunnen deze officieren voordeel trekken uit zekere geldelijke en andere voorrechten te bepalen bij koninklijk besluit.

ART. 6.

De reserve-officieren zijn vrij van den dienst der burgerwacht.

Voor wat betreft de verplichtingen in verband met hunnen militairen stand en binnen de grenzen toegelaten door de tegenwoordige wet, zijn deze officieren, ten allen tijde, onderworpen aan de bevelen van den Minister van Oorlog.

ART. 7.

De reserve-officieren kunnen uit hunnen graad ontzet worden, in den vorm van rechtspleging bepaald bij de wet van 16 Juni 1836 op het verlies van den graad, voor volhardende buitensporigheden, ernstige of herhaalde ongehoorzaamheid, gewoon wangedrag, onwaardigheid en verzuim hunner militaire verplichtingen.

ART. 8.

Si les officiers de réserve se sont rendus coupables d'agissements qui, sans être de nature à entraîner la privation du grade, sont cependant incompatibles avec les devoirs dérivant de leur position d'officier, ils peuvent être démissionnés d'office de leur grade, sur un rapport motivé fait au Roi par le Ministre de la Guerre.

ART. 9.

Durant leur présence sous les armes, de même que durant toute la journée dans laquelle ils reprennent ou quittent le service actif, les officiers de réserve sont soumis aux mêmes lois pénales que les autres officiers.

En dehors de ces cas, ils ne sont soumis aux lois pénales militaires que pour les infractions énumérées à l'article 4 de la loi du 15 juin 1899, comprenant le titre 1^{er} du Code de procédure pénale militaire.

ART. 10.

Les officiers de réserve qui ont appartenu aux cadres actifs en qualité d'officier, peuvent obtenir sous certaines conditions déterminées par arrêté royal, leur réintégration dans ces cadres, avec le grade dont ils étaient revêtus au moment de leur passage dans les cadres de réserve.

ART. 11.

Un arrêté royal réglera les mesures d'application de la présente loi.

Donné à Laeken, le 13 février 1905.

ART. 8.

Indien de reserve-officieren zich plichtig gemaakt hebben aan handelingen die, zonder van aard te zijn het ontzet uit den graad voor gevolg te hebben, evenwel onvereinigbaar zijn met de plichten voortspruitende uit hunnen officierenstand, kunnen zij ambtshalve uit hunnen graad ontslagen worden op een met redenen omkleed verslag den Koning gedaan door den Minister van Oorlog.

ART. 9.

Gedurende hunne aanwezigheid onder de wapens, alsmede gedurende den gansen dag waarop zij den werkelijken dienst hernemen of verlaten, zijn de reserve-officieren onderworpen aan dezelfde strafwetten als de andere officieren.

Buiten deze gevallen zijn zij slechts aan de militaire strafwetten onderworpen voor de overtredingen aangehaald bij artikel 4 van de wet van 15 Juni 1899, bevattende den titel 1 van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger.

ART. 10.

De reserve-officieren die tot het werkelijk kader toebehoord hebben in hoedanigheid van officier, kunnen onder zekere voorwaarden, bepaald bij koninklijk besluit, hun herstel in dit kader bekomen, met den graad welke zij bekleeden op het oogenblik van hunnen overgang tot het reserve-kader.

ART. 11.

Een koninklijk besluit zal de maatregelen van toepassing der tegenwoordige wet regelen.

Gegeven te Laken, den 13 Februari 1905.

LÉOPOLD.

Par le Roi :
Le Ministre de la Guerre,

Van 's Konings wege :
De Minister van Oorlog,

A. COUSEBANT D'ALKEMADE.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 14 FÉVRIER 1908.

Projet de loi déterminant l'état et la position des officiers de réserve.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Des considérations budgétaires ne permettent pas d'entretenir d'une manière permanente, sur le pied de paix, la totalité des officiers nécessaires pour encadrer les unités de réserve à constituer au moment d'une mobilisation générale de l'armée.

Or, pour assurer le recrutement des cadres de ces unités, le Gouvernement, à l'exemple de ce qui se pratique à l'étranger, devra faire appel à des officiers auxiliaires, de complément ou de réserve, c'est-à-dire, à des officiers n'appartenant pas aux cadres actifs du pied de paix et ne recevant, par conséquent, de traitement que durant les périodes de rappel sous les armes.

La constitution du cadre des officiers de réserve doit naturellement être entourée de certaines garanties d'éducation, d'instruction générale et d'aptitudes militaires.

Préoccupé de la nécessité de remplir les vides dans les cadres de nos unités de réserve en cas de mobilisation, le Gouvernement a pris, depuis quelques années déjà, diverses mesures qui mettent à la disposition du département de la guerre, les officiers des catégories suivantes :

1° Sous-lieutenants de réserve nommés en conformité de l'arrêté royal du 22 décembre 1887, recrutés parmi les volontaires agréés ;

2° Officiers des cadres actifs passés au cadre de réserve par application de l'arrêté royal du 14 janvier 1893 ;

3° Sous-officiers congédiés porteurs du diplôme constatant leur capacité à remplir éventuellement les fonctions d'officier auxiliaire par application de l'arrêté royal du 3 mai 1886 ;

4° Officiers ayant quitté l'armée par démission et qui ont pris l'engagement de rester durant cinq ans à la disposition du département de la guerre

et ont consenti à reprendre dans l'armée, pendant la durée d'une mobilisation éventuelle, les fonctions de leur dernier grade;

5° Officiers pensionnés ayant pris le même engagement.

Parmi ces officiers, les sous-lieutenants appartenant à la première catégorie, sont les seuls qui peuvent être appelés à participer durant un mois, soit à un service d'ordre public, soit aux exercices de tir et aux manœuvres.

L'arrêté royal instituant les officiers de réserve de la deuxième catégorie stipule que ces officiers ne peuvent être rappelés sous les drapeaux qu'en cas de mobilisation.

L'existence simultanée d'officiers de réserve de diverses catégories, astreints à des obligations différentes, donne lieu à de multiples inconvénients; de plus, il est équitable d'accorder aux officiers de réserve le traitement de leur grade durant leur présence sous les armes en temps de paix.

Le Gouvernement estime que, en exécution des articles 118 et 124 de la Constitution, le moment est venu de régler législativement cette importante question et tel est l'objet du projet de loi qu'il a l'honneur de soumettre aux délibérations du Parlement.

Le Ministre de la Guerre

A. COUSEBANT d'ALKEMADE.

PROJET DE LOI.

Léopold II,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre
de la Guerre,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit
sera présenté en Notre Nom aux Cham-
bres Législatives :

ARTICLE PREMIER.

L'état de l'officier de réserve est con-
stitué par les grades conférés par le Roi
depuis et y compris le grade de sous-
lieutenant.

Tout officier de réserve sera pourvu
d'un brevet royal du grade qui lui est
conféré dans l'armée.

ART. 2.

Le grade est distinct de l'emploi.

Le Roi confère l'emploi du grade et le
retire; l'emploi est exercé en vertu de
lettres de service du Ministre de la
Guerre délivrées d'après les ordres du
Roi.

ART. 3.

La réserve est la position de l'offi-
cier qui, appartenant aux cadres de
l'armée, n'est appelé temporairement
au service actif que dans certaines cir-
constances spéciales fixées par la présente
loi.

WETSONTWERP.

Leopold II,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, Heil!*

Op voorstel van Onzen Minister van
Oorlog,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud
volgt zal in Onzen Naam aangeboden wor-
den aan de Wetgevende Kamers :

EERSTE ARTIKEL.

De stand van den reserve-officier is
vastgesteld door de graden begeven door
den Koning van en met den graad van
onderluitenant.

Elke reserve-officier zal voorzien wor-
den van een koninklijk brevet van den
graad welke hem in het leger begeven is.

ART. 2.

De graad is onderscheiden van de be-
trekking.

De Koning begeeft de betrekking van
den graad en ontnemt dezelve; de be-
trekking wordt uitgeoefend krachtens
dienstbrieven door den Minister van Oor-
log afgeleverd volgens de bevelen van
den Koning.

ART. 3.

De reserve is de stand van den officier
die, tot het kader van het leger toebe-
hoorende, slechts tijdelijk tot den wer-
kelijken dienst opgeroepen wordt in
zekere bijzondere omstandigheden vast-
gesteld door de tegenwoordige wet.

ART. 4.

Les officiers de réserve n'entrent dans les cadres actifs de l'armée qu'en cas de mobilisation et pour la durée de celle-ci.

Ils peuvent toutefois être rappelés sous les armes tous les ans, pour un mois au maximum, par le Ministre de la Guerre.

ART. 5.

Les officiers de réserve sont en congé sans solde.

Ils ne reçoivent un traitement que durant leur présence sous les armes, et dans ce cas, ils ont droit à toutes les allocations dues aux officiers de leur grade.

Lorsqu'ils ne sont pas présents sous les armes, ces officiers peuvent bénéficier de certains avantages pécuniaires et autres à déterminer par arrêté royal.

ART. 6.

Les officiers de réserve sont exempts du service de la garde civique.

En ce qui concerne les obligations inhérentes à leur position militaire et dans les limites autorisées par la présente loi, les officiers de réserve sont soumis, en tout temps, aux ordres du Ministre de la Guerre.

ART. 7.

Les officiers de réserve peuvent être privés de leur grade, dans la forme de procédure déterminée par la loi du 16 juin 1836 sur la perte du grade, pour excès persistants, désobéissance grave ou réitérée, inconduite habituelle, indignité et manquements à leurs obligations militaires.

ART. 4.

De reserve-officieren treden slechts in het werkelijk kader van het leger in geval van mobilisatie en voor den duur dezer laatste.

Zij kunnen echter door den Minister van Oorlog onder de wapens wederopgeroepen worden, telken jare, voor ten hoogste ééne maand.

ART. 5.

De reserve-officieren zijn met verlof zonder soldij.

Zij ontvangen slechts eene jaarwedde gedurende hunne aanwezigheid onder de wapens en, in dit geval, hebben zij recht op al de aandeelen verschuldigd aan de officieren van hunnen graad.

Wanneer zij niet aanwezig zijn onder de wapens, kunnen deze officieren voordeel trekken uit zekere geldelijke en andere voorrechten te bepalen bij koninklijk besluit.

ART. 6.

De reserve-officieren zijn vrij van den dienst der burgerwacht.

Voor wat betreft de verplichtingen in verband met hunnen militairen stand en binnen de grenzen toegelaten door de tegenwoordige wet, zijn deze officieren, ten allen tijde, onderworpen aan de bevelen van den Minister van Oorlog.

ART. 7.

De reserve-officieren kunnen uit hunnen graad ontzet worden, in den vorm van rechtspleging bepaald bij de wet van 16 Juni 1836 op het verlies van den graad, voor volhardende buitensporigheden, ernstige of herhaalde ongehoorzaamheid, gewoon wangedrag, onwaar digheid en verzuim hunner militaire verplichtingen.

ART. 8.

Si les officiers de réserve se sont rendus coupables d'agissements qui, sans être de nature à entraîner la privation du grade, sont cependant incompatibles avec les devoirs dérivant de leur position d'officier, ils peuvent être démissionnés d'office de leur grade, sur un rapport motivé fait au Roi par le Ministre de la Guerre.

ART. 9.

Durant leur présence sous les armes, de même que durant toute la journée dans laquelle ils reprennent ou quittent le service actif, les officiers de réserve sont soumis aux mêmes lois pénales que les autres officiers.

En dehors de ces cas, ils ne sont soumis aux lois pénales militaires que pour les infractions énumérées à l'article 4 de la loi du 15 juin 1899, comprenant le titre 1^{er} du Code de procédure pénale militaire.

ART. 10.

Les officiers de réserve qui ont appartenu aux cadres actifs en qualité d'officier, peuvent obtenir sous certaines conditions déterminées par arrêté royal, leur réintégration dans ces cadres, avec le grade dont ils étaient revêtus au moment de leur passage dans les cadres de réserve.

ART. 11.

Un arrêté royal réglera les mesures d'application de la présente loi.

Donné à Laeken, le 15 février 1905.

ART. 8.

Indien de reserve-officieren zich plichtig gemaakt hebben aan handelingen die, zonder van aard te zijn het ontzet uit den graad voor gevolg te hebben, evenwel onvereinigbaar zijn met de plichten voortspruitende uit hunnen officierenstand, kunnen zij ambtshalve uit hunnen graad ontslagen worden op een met redenen omkleed verslag den Koning gedaan door den Minister van Oorlog.

ART. 9.

Gedurende hunne aanwezigheid onder de wapens, alsmede gedurende den ganschen dag waarop zij den werkelijken dienst hernemen of verlaten, zijn de reserve-officieren onderworpen aan dezelfde strafwetten als de andere officieren.

Buiten deze gevallen zijn zij slechts aan de militaire strafwetten onderworpen voor de overtredingen aangehaald bij artikel 4 van de wet van 15 Juni 1899, bevattende den titel 1 van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger.

ART. 10.

De reserve-officieren die tot het werkelijk kader toebehoord hebben in hoedanigheid van officier, kunnen onder zekere voorwaarden, bepaald bij koninklijk besluit, hun herstel in dit kader bekomen, met den graad welke zij bekleeden op het oogenblik van hunnen overgang tot het reserve-kader.

ART. 11.

Een koninklijk besluit zal de maatregelen van toepassing der tegenwoordige wet regelen.

Gegeven te Laken, den 13 Februari 1905.

LÉOPOLD.

Par le Roi :
Le Ministre de la Guerre,

Van 's Konings wege :
De Minister van Oorlog,

A. COUSEBANT D'ALKEMADE.